



**GARDEN  
FOR WILDLIFE™**

# Garden for Wildlife™

Atraer aves, mariposas y muchos otros tipos de vida silvestre es una manera maravillosa de hacer la diferencia justo afuera, en el jardín de tu casa. Todo comienza con las plantas que siembras.

Cuando creas un jardín amigable para la vida silvestre, te sentirás orgulloso al saber que estás poniendo tu granito de arena para ayudar en la restauración del hábitat natural. Imagínate mirando a través de tu ventana un paisaje lleno de aves cantoras, mariposas coloridas y hermosas plantas y fuentes de agua que atraen a la vida silvestre. **Es más fácil de lo que piensas.**

National Wildlife Federation ha ayudado a las personas a restaurar hábitats para vida silvestre en sus sitios de residencia, aprendizaje, trabajo, esparcimiento y culto desde 1973. Sólo proporciona los componentes básicos del hábitat, y las aves y otros animales salvajes aparecerán. ¡Es así de simple!

**Visita nuestro sitio web para obtener más consejos de expertos sobre cómo crear un jardín para vida silvestre — *Garden for Wildlife* — en [nwf.org/jardinsilvestre](http://nwf.org/jardinsilvestre).**

NATIONAL WILDLIFE FEDERATION / 11100 WILDLIFE CENTER DRIVE, RESTON, VA 20190

## 5 CONSEJOS SIMPLES PARA EMPEZAR TU JARDÍN

1. Planta un arbusto nativo que florezca para los polinizadores y que produzca bayas para las aves y otros animales.
2. Coloca un baño para aves. Incluso pequeñas fuentes de agua serán utilizadas por la vida silvestre.
3. Provee cobertura con arbustos densos, conglomerados de flores silvestres, pequeñas paredes de roca y árboles de hoja perenne.
4. Monta una caja de anidación para aves, siembra plantas hospederas para orugas de mariposa o instala un estanque para que las ranas puedan criar a sus crías.
5. Evita los productos químicos. Los jardines naturales, libres de pesticidas y herbicidas, son mejores para ti y tu familia, así como para la vida silvestre.

# ¡Certifica tu jardín!

Cualquier lugar donde puedas crear un jardín amigable para la vida silvestre puede ser certificado como **Certified Wildlife Habitat®** por la National Wildlife Federation. Tu patio, un parque local, un jardín de contenedor, un jardín en una azotea urbana, un patio escolar o un paisaje corporativo, independientemente de su tamaño, pueden servir como un importante hábitat para la vida silvestre.

Certificar tu jardín es tan simple como proporcionar los cuatro componentes del hábitat –alimento, agua, cobertura y lugares para la anidación—y practicar **técnicas sostenibles de jardinería**, como eliminar pesticidas, conservar agua y plantar especies nativas.

## ¿Por qué certificar?

Aparte de la gratificación de ofrecerle a la vida silvestre un lugar donde prosperar, cuando certificas también obtienes los siguientes beneficios:

- Inclusión en la red nacional **Certified Wildlife Habitat®** de la National Wildlife Federation
- Un certificado personalizado para tu hábitat de vida silvestre.
- Un comunicado de prensa opcional para compartir con tus medios locales sobre tus logros.
- Una suscripción al boletín Garden for Wildlife™ de la National Wildlife Federation
- Una membresía gratuita de un año a la National Wildlife Federation, la cual incluye una suscripción a la revista National Wildlife®
- Un descuento del 10% en cajas de anidación, comederos, baños para aves, y otros productos del catálogo de National Wildlife®
- Elegibilidad para comprar y colocar en tu jardín un atractivo letrero de Certified Wildlife Habitat® que demuestra tu compromiso con la vida silvestre y el medio ambiente

PHOTO CREDIT (from left to right):  
Certified Courtyard by Sally Vance (pg 1)  
Ruby Throated Hummingbird by George Brehm (pg 1)  
Monarch Butterfly by Marie Serrazina (pg 1)  
Bubble Bee by Robin Lee-Thorp (pg 1)

## Crea un Jardín Sostenible que Ayude a la Vida Silvestre

Toda vida silvestre necesita de las siguientes cuatro cosas para sobrevivir:



### ESPACIO QUE SUSTENTE LA CRÍA DE VIDA SILVESTRE

La vida silvestre necesita lugares para la reproducción y para que sus crías crezcan.to grow

### AGUA

Todos los animales necesitan agua para beber, bañarse o como un lugar para reproducirse.

### REFUGIO

La vida silvestre necesita refugio contra el mal tiempo y escondites— para protegerse de los depredadores o atrapar a sus presas.

### ALIMENTO

Las plantas nativas proporcionan semillas, bayas, nueces y néctar como alimento, y albergan insectos que pueden ser consumidos por otros animales. Los comederos para pájaros pueden complementar estas fuentes naturales de alimento.

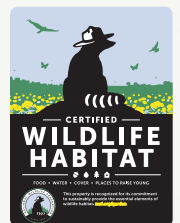
## ¿Listo para empezar?

Puedes certificar tu jardín a través de nuestra nueva aplicación móvil en [nwf.org/garden](https://nwf.org/garden).

Allí también encontrarás consejos de expertos, proyectos, videos, libros además de otra información que te proporcionarán todo lo que necesitas saber para crear un increíble jardín amigable con la vida silvestre y certificarlo.

## ¿Ya certificaste tu jardín?

Entonces puedes colocar en tu jardín uno de nuestros letreros del **Certified Wildlife Habitat®** para compartir tus logros con tus vecinos. Para comprar un letrero, visita [nwf.org/yardsign](https://nwf.org/yardsign) y crea una cuenta personal.



**GARDEN  
FOR WILDLIFE™**



# Solicitud de la certificación Certified Wildlife Habitat®

Usa este formulario para certificar tu jardín amigable para la vida silvestre, independientemente de si este se encuentra en tu patio, un terreno escolar, lugar de culto religioso o en cualquier otro lugar de tu comunidad. Si el hábitat cumple con los requisitos básicos, te unirás al creciente movimiento de personas dedicadas a la jardinería Pro-Vida Silvestre y recibirás un certificado personalizado listo para ser enmarcado, una membresía a la National Wildlife Federation, una suscripción a la premiada revista National Wildlife®, un 10% de descuento en los productos del catálogo de la National Wildlife Federation, y la oportunidad de colocar un letrero en tu jardín. También puedes enviar esta solicitud por internet en [nwf.org/jardinsilvestre](http://nwf.org/jardinsilvestre).

**Nombre del dueño de la propiedad/Nombre de la organización** \_\_\_\_\_

Si estás llenando esta solicitud en nombre de otra persona, escribe su nombre en el espacio proporcionado arriba

**Si se trata de una organización, nombre de la persona designada como contacto** \_\_\_\_\_

**Nombre(s) que aparecerá(n) en el Certificado** \_\_\_\_\_

Máximo 30 caracteres, incluyendo espacios. (La información que proporcionas aquí para tu certificado personalizado es final y definitiva. Toda solicitud de cambio en un futuro, resultará en un cargo de \$5. Para obtener una vista previa de tu certificado personalizado, por favor aplica en línea.

**Dirección donde se encuentra el jardín** \_\_\_\_\_

**Ciudad** \_\_\_\_\_ **Estado / Provincia** \_\_\_\_\_ **Código postal** \_\_\_\_\_

**Teléfono** \_\_\_\_\_ **Dirección de correo electrónico** \_\_\_\_\_

**Dirección postal** (si es diferente a la anterior) \_\_\_\_\_

**Marca la opción que mejor describa tu jardín – hábitat para vida silvestre.**

Casa o Departamento

Escuela Pre-K-12\*

Organización / Instituto (Elija el tipo a continuación)

Empresa / Corporación

Universidad

Granja

Carretera / Calle

Jardín horticultural comunitario

Edificio o Propiedad Gubernamental

Espacio para Culto Religioso

Museo

Centro Educativo de la Naturaleza /  
Entorno educativo

Parque / Bosque / Refugio

Otro

## Fuentes de comida

Las plantas proporcionan los alimentos básicos para la vida silvestre. Los comederos se pueden usar como una fuente suplementaria de alimentos. Recuerda que algunas animales silvestres se convertirán en alimento para otros en un hábitat equilibrado. Refuerza una diversidad natural de vida silvestre en tu jardín para garantizar un ecosistema saludable. ¿Cómo proporcionas comida para la vida silvestre? (Requisito mínimo: 3)

### ALIMENTOS DE ORIGEN VEGETAL:

- Semillas
- Bayas
- Néctar
- Nueces
- Frutas
- Savia
- Polen
- Follaje/Ramas

### COMEDEROS SUPLEMENTARIOS PARA:

- Aves: Semillas
- Aves: Sebo (no en verano)
- Ardillas
- Mariposas
- Colibríes

## Fuentes de agua

La vida silvestre necesita una fuente de agua limpia para beber y bañarse. ¿Cómo proporcionas agua para la vida silvestre? (Requisito mínimo: 1)

- Baño para aves
- Jardín acuático / Estanque
- Plato poco profundo
- Área de charcos lodosos (*puddling*) para mariposas
- Lago – cercano a tu jardín
- Jardín de lluvia
- Arroyo / Río – cercano a tu jardín
- Ojo de agua
- Charco en diferentes estaciones del año
- Océano – si es cercano a tu jardín

## Espacios para refugio

La vida silvestre necesita protección contra el mal tiempo y lugares de escondite, tanto los depredadores como las presas. ¿Cómo proporcionas cobertura para la vida silvestre? (Requisito mínimo: 2)

- Área boscosa
- Árboles de hoja perenne
- Parche de zarza
- Maleza / Pila de leña
- Cobertura en el Suelo
- Madriguera
- Pila o pared de rocas
- Pradera
- Cueva
- Jardín acuático / Estanque
- Caja de descanso
- Arbustos densos / Matorrales

## Lugares para la cría y reproducción

Para proporcionar un hábitat completo, debes proveer lugares para que la vida silvestre realice sus rituales de cortejo y apareamiento, y donde luego puedan tener y criar a nuevas generaciones. ¿Cómo proporcionas lugares para criar a las nuevas generaciones de vida silvestre?

(Requisito mínimo: 2)

- Árboles maduros
- Jardín acuático / Estanque
- Árboles muertos
- Humedal
- Pradera
- Madriguera
- Arbustos densos / Matorrales
- Plantas hospederas para orugas
- Caja de anidación
- Cueva

## Prácticas de jardinería sostenibles

El mantenimiento de tu jardín puede tener un efecto en la salud del suelo, aire, agua, la calidad del jardín como hábitat para la vida silvestre, así como también en las personas. Algunas prácticas son más amigables con el medio ambiente y más sostenibles. ¿Cómo cultivas tu jardín de forma sostenible?

(Debes emplear prácticas de al menos dos de las tres categorías a continuación para ayudar a administrar tu hábitat de una manera sostenible; para ayudar de una mejor manera a la vida silvestre, recomendamos emplear una o más prácticas de cada categoría).

### CONSERVACIÓN DE SUELO Y AGUA

- Limitación del uso de agua
- Recolección agua de lluvia
- Jardín de lluvia
- Siembra de plantas amortiguadoras alrededor de cuerpos de agua
- Xeropaisajismo (paisajismo que conserva agua)
- Manguera de goteo o remojo para el riego
- Utilización de mantillo o cobertura del suelo para retener la humedad del suelo y limitar la erosión
- Reducción o eliminación del césped

### CONTROL DE ESPECIES EXÓTICAS

- Practica el manejo integrado de plagas
- Remueve especies exóticas invasoras
- Mantén a tu gato(s) adentro
- Utiliza plantas nativas

### PRÁCTICAS ORGÁNICAS

- Elimina pesticidas de químicos
- Elimina los fertilizantes de químicos
- Crea pequeña pila de composta orgánica

## Para aplicar, por favor envía:

- Esta solicitud completada – REQUISITO NECESARIO
- Costo de la aplicación es de \$20\* (no reembolsable) - REQUISITO NECESARIO

\*Los jardines para vida silvestre que se instalen en Escuelas Pre-K-12, están exentos del costo de la aplicación.

**National Wildlife Federation • P.O. Box 1583 • Merrifield, VA 22116-1583**

El procesar tu aplicación tomará de 4 a 6 semanas. Por favor, guarda una copia de esta solicitud para tus registros.

